

VERORDENING (EEG) Nr. 902/80 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1980

tot vijfde wijziging van Verordening (EEG) nr. 223/77 houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 222/77 van de Raad
van 13 december 1976 betreffende communautair
douanevervoer⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
983/79⁽²⁾, inzonderheid op artikel 57,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 223/77 van
de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 137/80⁽⁴⁾, bepalingen bevat met betrekking
tot formulieren en het gebruik daarvan in het kader
van de regeling voor communautair douanevervoer;

Overwegende dat het dienstig is die bepalingen aan te
passen zodat bedoelde formulieren kunnen worden
opgesteld en ingevuld met behulp van moderne repro-
duktietechnieken;

Overwegende voorts dat het nodig blijkt een regeling
in te voeren die het mogelijk maakt het controle-
exemplaar T nr. 5 te splitsen in de gevallen waarin
een van een dergelijk exemplaar vergezeld zending
wordt gesplitst ten einde de deelzendingen die daar-
van het gevolg zijn naar verschillende bestemmingen
te verzenden;

Overwegende dat in artikel 17 van Verordening (EEG)
nr. 223/77 is bepaald dat de borg in kennis dient te
worden gesteld van de niet-zuivering van het docu-
ment voor communautair douanevervoer en dat dit
dient te geschieden vóór de afloop van een termijn
van negen maanden te rekenen vanaf de datum van
afgifte van dat document;

Overwegende dat artikel 35, alinea 2, van Verordening
(EEG) nr. 222/77, waarin wordt bepaald dat de borg
twaalf maanden na de dag van geldigmaking van de
aangifte voor communautair douanevervoer van zijn
verplichtingen is ontslagen indien hij niet in kennis is
gesteld van de niet-zuivering van het document T, op
genoegzame wijze de verplichtingen van het kantoor
van vertrek omschrijft ten aanzien van de termijn waar-
binnen deze kennisgeving dient te geschieden;

Overwegende dat de van elkaar afwijkende termijnen
die in voornoemde bepalingen zijn opgenomen aanlei-
ding hebben gegeven tot interpretatiemoeilijkheden

en dat derhalve het behoud van artikel 17 van Verorde-
ning (EEG) nr. 223/77 niet langer dienstig noch wen-
selijk is;

Overwegende dat het, in het kader van de bij Verorde-
ning (EEG) nr. 223/77 ingestelde vereenvoudigings-
maatregelen voor per spoor vervoerde goederen, ter
meerdere zekerheid voor de administratie nodig geble-
ken is op drie exemplaren van de ter zake gebruikte
documenten aan te geven dat de goederen met toepas-
sing van de regeling voor extern communautair doua-
nevervoer worden vervoerd;

Overwegende dat de spoorwegadministraties onderling
vervoerondernemingen hebben opgericht waarvan zij
de vennoten zijn en die zich bezighouden met het in-
ternationaal vervoer van grote containers en daartoe
gebruikmaken van een document dat „overdrachtsfor-
mulier” wordt genoemd en dat geldt voor het hele ver-
voer, zelfs indien dit trajecten omvat die op andere
wijze dan per spoor worden afgelegd;

Overwegende dat deze situatie het mogelijk maakt de
thans voor de eigenlijke verzendingen per spoor inge-
stelde vereenvoudigingsmaatregelen uit te breiden tot
het vervoer dat met behulp van grote containers wordt
verricht en waarbij de spoorwegadministraties voor het
betreffende vervoer als aangever optreden;

Overwegende dat deze uitbreiding een aanpassing van
artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 223/77 vereist;

Overwegende dat het mogelijk gebleken is de inkla-
ring van motorvoertuigen voor het wegverkeer die
zich in de Gemeenschap in het vrije verkeer bevinden
aanzienlijk te vereenvoudigen door ten aanzien van
die motorvoertuigen af te zien van de overlegging van
het document dat bestemd is om hun communautair
karakter te bewijzen en door daartoe gebruik te maken
van de gegevens die aan de registratie van die motor-
voertuigen zijn ontleend;

Overwegende dat de in de Lid-Staten geregistreerde
motorvoertuigen voor het wegverkeer voor wat betreft
hun identiteit en hun communautair karakter de no-
dige zekerheid bieden die toelaat de formaliteiten in-
zake communautair douanevervoer voor deze voertui-
gen te vereenvoudigen wanneer zij anders dan op
eigen kracht naar de Lid-Staat van registratie terugke-
ren;

(1) PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. L 123 van 19. 5. 1979, blz. 1.

(3) PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 20.

(4) PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 13.

Overwegende dat de mogelijkheid om na gebruik leeg teruggezonden verpakkingsmiddelen gemakkelijk te identificeren en het communautair karakter daarvan te herkennen eveneens toelaat de formaliteiten inzake communautair douanevervoer die daarop betrekking hebben te vereenvoudigen ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 223/77 derhalve dient te worden gewijzigd ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité communautair douanevervoer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 223/77 wordt als volgt gewijzigd :

1. Na artikel 2 wordt volgend artikel ingevoegd :

„Artikel 2 bis

Elke Lid-Staat kan toestaan :

- a) dat de formulieren van de aangiften voor communautair douanevervoer worden ingevuld met behulp van een reproductietechniek in plaats van met de schrijfmachine of met de hand ;
- b) dat de formulieren van de aangiften voor communautair douanevervoer tegelijkertijd worden vervaardigd en ingevuld met behulp van een reproductietechniek mits het bepaalde in de artikelen 1 en 2 met betrekking tot de modellen, het papier, het formaat van de formulieren, de te gebruiken taal, de leesbaarheid, het verbod van raderingen en overschrijvingen alsmede de wijzigingen nauwkeurig in acht wordt genomen.”.

2. Artikel 9 wordt als volgt gelezen :

„Artikel 9

1. Wanneer het bepaalde in de artikelen 36 tot en met 53 toepassing vindt, zijn de bepalingen van artikel 5, lid 2, en van de artikelen 6, 7 en 8 mede van toepassing op de ladinglijsten die eventueel bij de internationale vrachtbrief of bij het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer worden gevoegd. In het eerste geval wordt het aantal lijsten vermeld in vak 32 van de internationale vrachtbrief ; in het tweede geval wordt het aantal lijsten vermeld in het voor de aanduiding van de bijlagen bestemde vak van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer.

Voorts dient de ladinglijst te worden voorzien van het nummer van de wagon waarop de internationale vrachtbrief betrekking heeft of in voorkomend geval het nummer van de container die de goederen bevat.

2. Voor vervoer dat binnen de Gemeenschap begint en dat tegelijkertijd goederen als bedoeld

in artikel 1, lid 2, en in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 222/77 omvat, dienen afzonderlijke ladinglijsten te worden opgesteld ; voor het vervoer met behulp van grote containers onder geleide van overdrachtsformulieren — communautair douanevervoer, dienen deze afzonderlijke ladinglijsten te worden opgesteld voor elk van de grote containers die tegelijkertijd beide categorieën goederen bevat.

Een verwijzing naar de volgnummers van de ladinglijsten, die betrekking hebben op goederen als bedoeld in artikel 1, lid 2, van genoemde verordening dient te worden aangebracht in vak 25 van de internationale vrachtbrief of in het voor de omschrijving van de goederen bestemde vak van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer.”.

3. Na artikel 13 wordt het volgende artikel ingevoegd :

„Artikel 13 bis

1. De douaneautoriteiten van de Lid-Staten kunnen toestaan dat, bij wijze van uitzondering, een zending goederen onder geleide van een controle-exemplaar T nr. 5 alsmede genoemd controle-exemplaar T nr. 5 worden gesplitst vóór de beëindiging van de regeling waarvoor genoemd exemplaar werd afgegeven. Gesplitste zendingen mogen niet nogmaals worden gesplitst.

2. Het bepaalde in lid 1 doet geen afbreuk aan de toepassing van communautaire bepalingen die betrekking hebben op produkten uit interventie, welke aan een controle op het gebruik en/of de bestemming moeten worden onderworpen en die in een andere Lid-Staat worden verwerkt alvorens hun definitief gebruik en/of hun definitieve bestemming te krijgen.

3. De in lid 1 bedoelde splitsing wordt uitgevoerd volgens de bepalingen van de leden 4 tot en met 7. De Lid-Staten zijn bevoegd van deze bepalingen af te wijken in de gevallen dat alle zendingen die het gevolg zijn van de splitsing het aangegeven gebruik en/of de aangegeven bestemming zullen krijgen in de Lid-Staat waar de splitsing plaatsvindt.

4. Het kantoor waar de splitsing plaatsvindt geeft overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 een uittreksel uit het controle-exemplaar T nr. 5 af voor ieder gedeelte van de gesplitste zending en gebruikt daarvoor een formulier van een controle-exemplaar T nr. 5.

Ieder uittreksel moet met name de bijzondere vermeldingen bevatten die op het oorspronkelijke controle-exemplaar T nr. 5 voorkwamen en deze vermeldingen moeten het netto gewicht bevatten van de goederen waarop het uittreksel betrekking heeft. Op ieder uittreksel moeten in vak 106 wor-

den aangegeven het registratienummer, de datum en het kantoor alsmede het land van afgifte van het oorspronkelijke controle-exemplaar T nr. 5 door middel van een van de volgende vermeldingen :

— Uittreksel uit controle-exemplaar :

(Nummer, datum, kantoor en land van afgifte)

— Udskrift af kontrolleksemplar :

(nummer, dato, udstedende toldsted og land)

— Auszug aus dem Kontrollexemplar :

(Nummer, Datum, ausstellende Zollstelle und Land)

— Extract of Control Copy :

(Number, date, office and country of issue)

— Extrait de l'exemplaire de contrôle :

(numéro, date, bureau et pays de délivrance)

— Estratto dell'esemplare di controllo

(numero, data, ufficio e paese di emissione)

5. Het kantoor waar de splitsing plaatsvindt maakt op het oorspronkelijke controle-exemplaar T nr. 5 melding van de splitsing. Te dien einde brengt dit kantoor in het vak „controle van het gebruik en/of de bestemming” een van de volgende vermeldingen aan :

— (aantal) uittreksels afgegeven — kopieën bijgevoegd

— (antal) udstedte udskrifter — kopier vedføjet

— (Anzahl) Auszüge ausgestellt — Durchschriften liegen bei

— (number) extracts issued — copies attached

— (nombre) extraits délivrés — copies jointes

— (numero) estratti rilasciati — copie allegate.

Het oorspronkelijke controle-exemplaar T nr. 5 wordt samen met de kopieën van de afgegeven uittreksels onverwijld teruggezonden naar het kantoor van vertrek.

6. De originelen van de uittreksels van het controle-exemplaar T nr. 5 begeleiden de deelzendingen samen met het document dat betrekking heeft op de gebruikte regeling.

7. De bevoegde douanekantoren van de Lid-Staten van bestemming van de delen van de gesplitste zending verrichten de controle op het gebruik en/of de bestemming die voorzien of voorgeschreven is of doen deze onder hun verantwoordelijkheid verrichten. Zij zenden de overeenkomstig artikel 12, lid 4, van de nodige aantekeningen voor-

ziene uittreksels terug naar het kantoor van vertrek van de oorspronkelijke zending.”.

4. a) Artikel 17 vervalt.

b) De titel die aan artikel 17 voorafgaat wordt geschrapt.

5. Artikel 36 alsmede de ondertitel die onmiddellijk aan dat artikel voorafgaat worden als volgt gelezen :

„Algemene bepalingen met betrekking tot het vervoer per spoor

Artikel 36

De formaliteiten van de regelingen voor communautair douanevervoer worden overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 37 tot en met 50 en 51 tot en met 53 vereenvoudigd voor het vervoer van goederen dat door de spoorwegadministraties onder geleide van een internationale vrachtbrief (CIM) of van een internationaal expresgoedformulier (TIEx) wordt verricht.”.

6. Artikel 42, lid 2, wordt als volgt gelezen :

„2. Voor goederen als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 vermeldt het kantoor van vertrek op de exemplaren 1, 2 en 3 van de internationale vrachtbrief dat de goederen, waarop hij betrekking heeft, worden vervoerd met toepassing van de regeling voor extern communautair douanevervoer.

Te dien einde plaatst het kantoor van vertrek in de vakken 25 op een in het oog vallende wijze het teken T 1.”.

7. Artikel 50, sub a), wordt als volgt gelezen :

„a) wordt de in artikel 42, lid 2, bedoelde vermelding aangebracht op de exemplaren 2, 3 en 4 van het internationale expresgoedformulier;”.

8. Na artikel 50 wordt volgende tekst ingevoegd :

„BEPALINGEN BETREFFENDE HET VERVOER MET BEHULP VAN GROTE CONTAINERS

Algemeen

Artikel 50a

De formaliteiten van de regelingen voor communautair douanevervoer worden overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 50b tot en met 52 en 53, lid 3 en lid 4, vereenvoudigd voor het vervoer van goederen dat de spoorwegadministraties door tussenkomst van vervoerondernemingen met behulp van grote containers verrichten onder geleide van een overdrachtsformulier van een model dat speciaal is ontworpen om als document voor communautair douanevervoer te worden gebruikt en dat voor de toepassing van deze verordening „overdrachtsformulier — communautair douanevervoer” wordt genoemd. Genoemd vervoer omvat in

voorkomend geval het vervoer van deze zendingen dat door de vervoerondernemingen in het land van verzending tot aan het in dat land gelegen station van vertrek en in het land van bestemming vanaf het in dat land gelegen station van bestemming op andere wijze dan per spoor wordt verricht, alsmede het vervoer over zee dat op het traject tussen deze beide stations wordt verricht.

Artikel 50b

Voor de toepassing van de artikelen 50a tot en met 52 en 53, lid 3 en lid 4, wordt verstaan onder :

1. „vervoeronderneming” : een onderneming die de spoorwegadministraties hebben opgericht in de vorm van een vennootschap en waarvan zij de vennoten zijn en die tot doel heeft goederenvervoer te verrichten met behulp van grote containers onder geleide van overdrachtsformulieren ;
2. „grote container” : een vervoermiddel dat
 - een duurzaam karakter heeft,
 - speciaal ontworpen is om het vervoer van goederen door gebruikmaking van een of meer vervoertechnieken te vergemakkelijken zonder de last te breken,
 - ontworpen is om gemakkelijk te worden vastgemaakt en/of behandeld,
 - zodanig is ingericht dat het op doeltreffende wijze kan worden verzegeld wanneer verzegeling noodzakelijk is, bij toepassing van artikel 50j,
 - zodanige afmetingen heeft dat de oppervlakte begrensd door de vier onderste buitenhoeken ten minste 7 m² bedraagt ;
3. „overdrachtsformulier — communautair douanevervoer” : het document dat de vervoerovereenkomst belichaamt op grond waarvan de vervoeronderneming één of meer grote containers van een verzender naar een geadresseerde in internationaal vervoer laat vervoeren. Het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer is in de rechterbovenhoek voorzien van een serienummer dat identificatie ervan mogelijk maakt. Dat nummer is samengesteld uit zes cijfers die door de letters TR in twee gelijke groepen zijn gescheiden.

Het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer is samengesteld uit de volgende exemplaren, in de volgorde van hun nummering :

1. exemplaar voor de algemene directie van de vervoeronderneming,
2. exemplaar voor de nationale vertegenwoordiger van de vervoeronderneming in het station van bestemming,
- 3A. exemplaar voor de douane,
- 3B. exemplaar voor de geadresseerde,
4. exemplaar voor de algemene directie van de vervoeronderneming,

5. exemplaar voor de nationale vertegenwoordiger van de vervoeronderneming in het station van vertrek,
6. exemplaar voor de verzender.

Met uitzondering van het exemplaar 3A is elk exemplaar van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer aan de rechterzijde voorzien van een groene rand waarvan de breedte ongeveer 4 centimeter bedraagt.

Artikel 50c

Het door de vervoeronderneming gebruikte overdrachtsformulier — communautair douanevervoer geldt :

- a) voor goederen als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 naar gelang van het geval als aangifte of als document T 1 ;
- b) voor goederen als bedoeld in artikel 1, lid 3, van voornoemde verordening naar gelang van het geval als aangifte of als document T 2.

Artikel 50d

1. In elke Lid-Staat houdt de vervoeronderneming door bemiddeling van haar nationale vertegenwoordiger(s) in haar centrale boekhouding(en) of in die van haar nationale vertegenwoordiger(s) de door deze bijgehouden bescheiden ter beschikking van de douaneadministratie, opdat aldaar controle kan worden uitgeoefend.

2. De vervoeronderneming of haar nationale vertegenwoordiger(s) stelt/stellen de douaneautoriteiten op hun verzoek zo spoedig mogelijk in kennis van alle documenten, boekhoudkundige bescheiden of inlichtingen betreffende zendingen die reeds vervoerd of nog onderweg zijn en waarvan deze autoriteiten menen kennis te moeten nemen.

3. De vervoeronderneming of haar nationale vertegenwoordiger(s) brengt/brengen ter kennis van

- a) de douanekantoren van bestemming, de overdrachtsformulieren — communautair douanevervoer, waarvan het exemplaar 1 bij haar is binnengekomen zonder dat hierop het visum van de douane is aangebracht ;
- b) de douanekantoren van vertrek, de overdrachtsformulieren — communautair douanevervoer waarvan het exemplaar 1 niet aan haar is teruggezonden en met betrekking tot welke formulieren zij niet heeft kunnen vaststellen of de zending op regelmatige wijze bij het douanekantoor van bestemming werd aangeboden dan wel, indien artikel 50l toepassing vindt, of de zending de Gemeenschap verlaten heeft met als bestemming een derde land.

Artikel 50e

1. Voor het in artikel 50a bedoelde vervoer dat door de vervoeronderneming wordt aanvaard in een Lid-Staat, wordt de spoorwegadministratie van die Lid-Staat aangever.

2. Voor het in artikel 50a bedoelde vervoer dat door de vervoeronderneming wordt aanvaard in een derde land, wordt de spoorwegadministratie van de Lid-Staat, via wiens grondgebied het vervoer de Gemeenschap binnenkomt, aangever.

Artikel 50f

Indien douaneformaliteiten dienen te worden vervuld op het traject dat anders dan per spoor wordt afgelegd tot aan het station van vertrek of op het traject dat anders dan per spoor wordt afgelegd vanaf het station van bestemming, mag het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer slechts betrekking hebben op één grote container.

Artikel 50g

De vervoeronderneming draagt er zorg voor dat het vervoer dat met toepassing van de regeling voor communautair douanevervoer wordt verricht, als zodanig wordt gekenmerkt door middel van etiketten waarop de vermelding: „Douane/Zoll/Dogana/Customs/Told” voorkomt. Deze etiketten worden op het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer alsmede op de grote container(s) aangebracht.

Artikel 50h

In geval van wijziging van de vervoerovereenkomst als gevolg waarvan :

- een vervoer binnen in plaats van buiten de Gemeenschap eindigt,
- een vervoer buiten in plaats van binnen de Gemeenschap eindigt,

mag de vervoeronderneming de gewijzigde overeenkomst alleen met voorafgaande toestemming van het kantoor van vertrek ten uitvoer brengen.

In geval van wijziging van de vervoerovereenkomst als gevolg waarvan een vervoer binnen de Lid-Staat van vertrek eindigt, wordt de uitvoering van de gewijzigde overeenkomst afhankelijk gesteld van de door de douaneadministratie van die Lid-Staat vast te stellen voorwaarden.

In alle andere gevallen kan de vervoeronderneming de gewijzigde overeenkomst ten uitvoer brengen ; zij geeft het kantoor van vertrek onmiddellijk kennis van de wijziging die zich heeft voorgedaan.

Vervoer van goederen tussen de Lid-Staten*Artikel 50i*

1. Wanneer een vervoer binnen de Gemeenschap begint en zal eindigen, wordt het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer op het kantoor van vertrek overgelegd.

2. Voor goederen als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 vermeldt het kantoor van vertrek op de exemplaren 2, 3A en 3B van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer dat de goederen, waarop het formulier betrekking heeft, worden vervoerd met toepassing van de regeling voor extern communautair douanevervoer.

Te dien einde plaatst het kantoor van vertrek in het voor de douane bestemde vak van de exemplaren 2, 3A en 3B van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer op een in het oog vallende wijze het teken „T 1”.

3. Wanneer één of meer onder geleide van een overdrachtsformulier — communautair douanevervoer vervoerde grote containers goederen bevat(ten) als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 en de andere grote container(s) uitsluitend goederen bevat(ten) als bedoeld in artikel 1, lid 3, van die verordening, dient door het kantoor van vertrek in het voor de douane bestemde vak van de exemplaren 2, 3A en 3B van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer naast het teken „T 1” een verwijzing te worden aangebracht naar de grote container(s) welke de in artikel 1, lid 2, van genoemde verordening bedoelde goederen bevat(ten).

4. Alle exemplaren van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer worden aan de belanghebbende teruggegeven.

5. Elke Lid-Staat kan bepalen dat onder de voorwaarden welke hij vaststelt, goederen als bedoeld in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 222/77 onder de regeling voor intern communautair douanevervoer kunnen worden geplaatst zonder dat het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer, dat op die goederen betrekking heeft, op het kantoor van vertrek wordt overgelegd.

Deze vrijstelling mag echter niet worden verleend voor overdrachtsformulieren — communautair douanevervoer welke zijn opgesteld voor goederen waarop de bepalingen van Titel III van toepassing zijn.

6. Het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer moet worden overgelegd op het douanekantoor — hierna te noemen „kantoor van bestemming — waar de goederen worden aangege-

ven met het oog op de invoer tot verbruik of om onder een andere douaneregeling te worden geplaatst.

Artikel 50j

De identificatie van de goederen geschiedt volgens artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 222/77. Wanneer evenwel het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer overeenkomstig artikel 50i, lid 5, niet op het kantoor van vertrek wordt overgelegd, gaat de douane, rekening houdend met de door de spoorwegadministraties toegepaste identificatiemaatregelen, in de regel niet tot verzegeling van de grote containers over. Ingeval een douaneverzegeling wordt aangebracht, wordt zij vermeld in het voor de douane bestemde vak van de exemplaren 3A en 3B van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer.

Artikel 50k

1. De vervoeronderneming levert bij het kantoor van bestemming de exemplaren 1, 2 en 3A van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer in.
2. Het kantoor van bestemming geeft onverwijld de exemplaren 1 en 2, na daarop zijn visum te hebben aangebracht, aan de vervoeronderneming terug en behoudt het exemplaar 3A.

Vervoer van goederen van herkomst uit of bestemd voor derde landen

Artikel 50l

1. Het bepaalde in de artikelen 50i, leden 1 tot en met 5, en 50j is van toepassing wanneer een vervoer binnen de Gemeenschap begint en buiten de Gemeenschap zal eindigen.
2. Het douanekantoor waaronder het grensstation ressorteert, waarlangs het vervoer het grondgebied van de Gemeenschap verlaat, wordt aangemerkt als kantoor van bestemming.
3. Aan het kantoor van bestemming behoeft geen enkele formaliteit te worden vervuld.

Artikel 50m

1. Wanneer een vervoer buiten de Gemeenschap begint en binnen de Gemeenschap zal eindigen, wordt als kantoor van vertrek aangemerkt het douanekantoor waaronder het grensstation ressorteert, waarlangs het vervoer de Gemeenschap binnenkomt. Aan het kantoor van vertrek behoeft geen enkele formaliteit te worden vervuld.
2. Het douanekantoor waar de goederen worden aangebracht, wordt als kantoor van bestemming aangemerkt.

De bij artikel 50k voorgeschreven formaliteiten moeten aan het kantoor van bestemming worden vervuld.

Artikel 50n

1. Wanneer een vervoer buiten de Gemeenschap begint en zal eindigen, worden als kantoor van vertrek en als kantoor van bestemming aangemerkt de in artikel 50m, lid 1, respectievelijk in artikel 50l, lid 2, bedoelde kantoren.
2. Aan het kantoor van vertrek en aan het kantoor van bestemming behoeft geen enkele formaliteit te worden vervuld.

Artikel 50o

Bij vervoer als bedoeld in artikel 50m, lid 1, of artikel 50n, lid 1, worden de goederen geacht vervoerd te worden met toepassing van de regeling voor extern communautair douanevervoer, tenzij voor deze goederen een certificaat inzake goederenverkeer DD3 of een ten bewijze van het communautaire karakter van de goederen afgegeven document voor intern communautair douanevervoer T2L wordt overgelegd.”.

9. Artikel 51 wordt als volgt gelezen :

„Artikel 51

1. Met het oog op het opmaken van de doorvoerstatistiek verstrekken de spoorwegadministraties aan de dienst die in de Lid-Staat van vertrek ter zake van de statistiek voor de buitenlandse handel bevoegd is, de nodige gegevens omtrent elk communautair douanevervoer waarvoor zij ingevolge het bepaalde in de artikelen 39 en 50e als aangever optreden.
2. Totdat een communautaire regeling voor de toepassing van het bepaalde in lid 1 is vastgesteld en, met het oog op de toezending van de gegevens aan de ter zake van de statistiek voor de buitenlandse handel bevoegde diensten in de andere Lid-Staten dan de Lid-Staat van vertrek over het grondgebied waarvan een communautair douanevervoer plaatsvindt, bepaalt elke Lid-Staat de wijze waarop de nodige inlichtingen door de nationale spoorwegadministratie aan de bevoegde nationale dienst worden verstrekt.
3. Wanneer het gaat om het in de artikelen 50a tot en met 50o bedoelde vervoer met behulp van grote containers kan elke Lid-Staat voorschrijven dat de inlichtingen bedoeld in de leden 1 en 2 eveneens betrekking dienen te hebben op het vervoer dat binnen deze Lid-Staat over de weg plaatsvindt totaan het station van vertrek of vanaf het station van bestemming; daarbij worden met name de overladingen vermeld waartoe dit vervoer aanleiding heeft gegeven.
4. De spoorwegadministraties mogen niet eisen dat voor de toepassing van het bepaalde in de le-

den 1, 2 en 3, naast de gegevens die op de internationale vrachtbrief, het internationaal expresgoedformulier of het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer voorkomen, door de afzender nog andere gegevens worden verstrekt dan de aanduiding van het land van herkomst en die van het land van bestemming van de vervoerde goederen.”.

10. Artikel 53 wordt als volgt gelezen :

„Artikel 53

1. De bepalingen van de artikelen 36 tot en met 50 sluiten het gebruik van de in Verordening (EEG) nr. 222/77 gedefinieerde regelingen niet uit. In dat geval zijn niettemin de bepalingen van de artikelen 38 en 40 van toepassing.

2. Voorts moet het exemplaar 2 van de internationale vrachtbrief of van het internationale expresgoedformulier worden overgelegd op een der douanekantoren waaronder de verschillende bij het communautair douanevervoer betrokken stations ressorteren.

Dit kantoor plaatst daarop zijn visum na zich ervan te hebben overtuigd dat het vervoer van de goederen onder geleide van een of meer documenten voor communautair douanevervoer plaatsvindt.

3. Het bepaalde in de artikelen 50a tot en met 50o sluit het gebruik van de in Verordening (EEG) nr. 222/77 gedefinieerde regelingen uit.

4. Wanneer een communautair douanevervoer onder geleide van een overdrachtsformulier — communautair douanevervoer wordt verricht volgens de bepalingen van de artikelen 50a tot en met 50o, valt de in het kader van dit communautair douanevervoer gebruikte internationale vrachtbrief buiten het toepassingsgebied van de artikelen 36 tot en met 50 en 51 tot en met 53, lid 1 en lid 2.

Op de internationale vrachtbrief dient in vak 32 op een in het oog vallende wijze een verwijzing naar het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer te worden aangebracht. Deze verwijzing moet de vermelding „Overdrachtsformulier” omvatten, gevolgd door het serienummer van dat formulier.”.

11. Artikel 58, lid 1, wordt als volgt gelezen :

„1. In de vergunning wordt bepaald dat het voor de geldigmaking van de aangifte bestemde vak op de voorzijde van de formulieren van aangifte voor communautair douanevervoer :

a) van te voren wordt voorzien van de afdruk van het stempel van het kantoor van vertrek en van de handtekening van een ambtenaar van dit kantoor, of

b) door de toegelaten afzender wordt voorzien van de afdruk van een speciaal metalen stempel dat door de douaneautoriteiten is aanvaard en dat overeenkomt met het in bijlage XV opgenomen model ; deze stempelafdruk mag ook van te voren op de formulieren worden gedrukt wanneer het drukken daarvan wordt toevertrouwd aan een drukkerij welke daartoe een vergunning heeft verkregen.

De toegelaten afzender dient dit vak aan te vullen met de datum van verzending der goederen en de aangifte te nummeren overeenkomstig de daartoe in de vergunning voorgeschreven regels.”.

12. Artikel 68 wordt als volgt gelezen :

„Artikel 68

1. Wanneer de ontheffing van de verplichting de aangifte voor communautair douanevervoer op het kantoor van vertrek over te leggen wordt toegepast op de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 222/77 bedoelde goederen die bestemd zijn om onder geleide van een internationale vrachtbrief, van een internationaal expresgoedformulier of van een overdrachtsformulier — communautair douanevervoer te worden verzonden overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 36 tot en met 53, stellen de douaneautoriteiten de nodige maatregelen vast om het aanbrengen van het teken „T 1” op de exemplaren 1, 2 en 3 van de internationale vrachtbrief, de exemplaren 2, 3 en 4 van het internationaal expresgoedformulier of de exemplaren 2, 3A en 3B van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer te waarborgen.

2. Wanneer goederen, vervoerd volgens de bepalingen van de artikelen 36 tot en met 53, bestemd zijn voor een toegelaten geadresseerde, kunnen de douaneautoriteiten voorschrijven dat in afwijking van de artikelen 62, lid 2, en 65, lid 1, sub b), de exemplaren 2 en 3 van de internationale vrachtbrief, de exemplaren 2 en 4 van het internationaal expresgoedformulier of de exemplaren 1, 2 en 3A van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer rechtstreeks door de spoorwegadministratie of de vervoeronderneming bij het kantoor van bestemming worden ingeleverd.”.

13. In Titel IV wordt de volgende afdeling ingevoegd :

„AFDELING III

VEREENVOUDIGING VAN DE FORMALITEITEN DIE OP SOMMIGE GOEDEREN VAN TOEPASSING ZIJN

Bepalingen met betrekking tot motorvoertuigen voor het wegvervoer

Artikel 68 bis

Onverminderd de bepalingen die van toepassing zijn op het gebied van de tijdelijke invoer van motorvoertuigen voor het wegvervoer, zijn de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap met betrekking tot het vrije verkeer van goederen van toepassing op ieder motorvoertuig voor het wegvervoer, dat in een Lid-Staat van de Gemeenschap is geregistreerd :

- a) indien dit voertuig vergezeld is van zijn registratieplaat en -bewijs en de kenmerken van zijn registratie zoals deze blijken uit het registratiebewijs en eventueel de registratieplaat op on-dubbelzinnige wijze aantonen dat dit voertuig een communautair karakter bezit ;
- b) in de andere gevallen indien een document voor intern communautair douanevervoer wordt overgelegd.

Artikel 68 ter

De formaliteiten van de regelingen voor communautair douanevervoer zijn niet verplicht voor de verzending van een motorvoertuig voor het wegvervoer, dat geregistreerd is in een Lid-Staat van de Gemeenschap en dat anders dan op eigen kracht naar deze Lid-Staat wordt teruggebracht, voor zover dit voertuig voldoet aan de in artikel 68 bis, sub a) gestelde voorwaarden.

Bepalingen met betrekking tot sommige verpakkingen*Artikel 68 quater*

1. De formaliteiten van de regelingen voor communautair douanevervoer zijn niet verplicht voor de verzending van de in lid 3 omschreven verpakkingen, welke kunnen worden herkend als toebehorende aan een in een Lid-Staat gevestigde persoon en die na gebruik leeg worden terugge-

zonden vanuit een andere Lid-Staat, voor zover zij worden aangegeven als communautaire goederen en er geen enkele twijfel bestaat omtrent de juistheid van deze aangifte.

2. De bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het vrije verkeer van goederen zijn van toepassing op de verpakkingsmiddelen die op grond van lid 1 worden vervoerd zonder dat de formaliteiten in verband met de regelingen voor communautair douanevervoer worden toegepast.

3. De in lid 1 bedoelde vereenvoudiging wordt toegestaan voor bergingsmiddelen, verpakkingen, laadborden en ander soortgelijk materiaal dat wordt gebruikt voor het vervoer van goederen in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer, met uitzondering van de containers zoals omschreven in artikel 1, sub b), van de Douaneovereenkomst van Genève inzake containers van 18 mei 1956."

14. Artikel 77, lid 2, wordt als volgt gelezen :

„2. De toegelaten afzender is gehouden uiterlijk op het ogenblik van verzending der goederen het formulier T2L in te vullen en te ondertekenen. Hij moet bovendien in het voor het visum van de douane bestemde vak de naam van het bevoegde douanekantoor, de datum van het opstellen van het document, de door de Lid-Staat van verzending vereiste verwijzingen naar het uitvoerdocument, alsmede de vermelding „vereenvoudigde regeling” aanbrengen.”.

15. Bijlage XIII wordt vervangen door de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1981. Het bepaalde in artikel 1 onder 3 en 13 treedt evenwel in werking op 1 augustus 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE XIII

LIJST VAN GOEDEREN WAARVAN HET VERVOER AANLEIDING KAN GEVEN
TOT EEN VERHOGING VAN DE ZEKERHEIDSTELLING VOOR EEN VAST BEDRAG

(Artikel 24, lid 3)

| 1 | 2 | 3 |
|--|---|---|
| Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving der goederen | Hoeveelheid overeenkomende met het vaste bedrag van 7 000 ERE |
| 02.01 A II 02.06 C I a) 16.02 B III b) 1 aa) | } Rundvlees | 5 000 kg |
| 04.02 | Melk en room, verduurzaamd, ingedikt of met toegevoegde suiker | 5 000 kg |
| 04.03 | Boter | 3 000 kg |
| 04.04 | Kaas en wrongel | 5 000 kg |
| 09.01 A I | Ongebrande koffie | 5 000 kg |
| 09.01 A II | Gebrande koffie | 3 500 kg |
| ex 21.02 A | Extracten en essences van koffie | 1 200 kg |
| 09.02 | Thee | 3 500 kg |
| ex 21.02 B | Extracten en essences van thee | 1 200 kg |
| 21.07 G t/m IX | Andere produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van 18 of meer gewichtspercenten | 5 000 kg |
| 22.05 A | Mousserende wijn | 20 hl |
| 22.06 | Vermouth en dergelijke wijn | 20 hl |
| 22.08 B 22.09 A | } Ethylalcohol, niet gedenatureerd | 10 hl |
| ex 22.09 | Alcoholhoudende dranken | 20 hl |
| 24.02 A | Sigaretten | 125 000 stuks |
| ex 24.02 B | Cigarillos | 125 000 stuks |
| ex 24.02 B | Sigaren | 50 000 stuks |
| 24.02 C | Rooktabak | 1 000 kg |
| ex 27.10 | Benzine, gasolie | 400 hl |
| ex 33.06 A II | Parfums en toiletwaters | 10 hl |